

Telèfons d'interès

Ajuntament (Oficines Municipals)	972-40 50 01
Fax Oficines Municipals	972-23 87 64
Consultori Mèdic	972-40 55 33
Ambulàncies	972-41 00 10
Ludoteca	972-40 55 37
Piscina	972-40 55 36
Centre Cultural (Can Ballí)	972-40 55 38
Pavelló Poliesportiu	972-23 22 86
CEIP Madrenc	972-24 26 12
CAP de Salt	972-24 37 37
Atenció al Ciutadà	972-40 01 86
Mossos d'Esquadra	088
Bombers	085
TMG	972-24 50 12
Farmàcia	972-23 26 05
Rectoria (Mossèn)	608-43 58 96

Horaris de serveis

Oficines municipals

De dilluns a divendres, de 9 del matí a 2 de la tarda.

Dimarts, de 4 a 8 de la tarda.

Serveis tècnics

Arquitecte Superior: Josep Salló Collell. Dimarts en hores d'oficina.

Arquitecte tècnic: Àlex Palacios Boix. Dilluns, dimarts i dijous, de 9 del matí a 2 de la tarda.

Recollida d'escombraries

Dilluns, dimarts, dijous i dissabtes.

Recollida de trastos vells

Primer dimarts de cada mes (cal trucar a l'Ajuntament).

Horaris del consultori mèdic

	Serveis	Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres
Matí	Medicina General	-	De 9'30 a 13 h	-	-	De 9'30 a 13 h
	ATS. Infermeria	-	De 10 a 13 h	-	-	De 10 a 13 h
	Extraccions	-	De 9 a 10 h (cita prèvia: Tel.972 40 55 33)	-	-	De 9 a 10 h (cita prèvia: Tel.972 40 55 33)
	Pediatría	de 8'30 a 11h	-	de 8'30 a 11h	de 8'30 a 11h	-
Tarda	Medicina General	De 15'30 a 19 h	-	De 16 a 19 h	De 15'30 a 19 h	-
	ATS. Infermeria	De 16 a 19 h	-	De 16 a 19 h	De 16 a 19 h	-

Medicina General: Dr. Miquel Quesada - ATS. Carme Jimenez. Cita prèvia, 972 40 55 33 / 972 24 37 37.

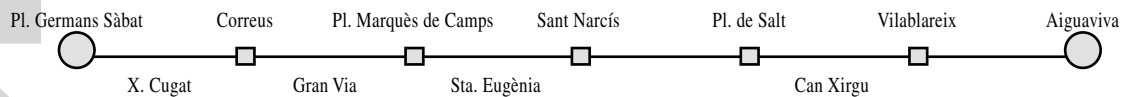
Pediatría: Dra. Ruiz-Cuevas - Infermera Sra. Rebollo. Cita prèvia, 972 40 55 33 / 972 24 37 37.

Pediatría altres pobles de l'Àrea Bàsica de Salut (ABS): Fornells, dimarts i divendres de 8'30 a 11 h. Bescanó, diàriament de 11'45 a 14 h.

Urgències: Dilluns, dimecres i dijous, de 9 a 13'30 h.: Consultori Fornells (Tel. 972 47 68 02). Resta d'hores: Consultori de Vilablareix o bé CAP de Salt (Tel. 972 24 37 37)

Assistentia i educador social: Divendres matí a l'ajuntament.

Horari Bus Línia 5- TMG



	De dilluns a divendres (feiners)	Dissabtes	Diumenges i festius
Sortida de Vilablareix	cada mitja hora a partir de 7'25, 7'55, ... fins 20'55	cada mitja hora a partir de 7'25, 7'55, ... fins 12'55 i a les 16'55	16'55
Arribada a Correus	a les 7'45, 8'15,... fins 21'15	a les 7'45, 8'15,... fins 13'45 i a les 17'15	17'15
Sortides:			
Germans Sàbat	7'15, 7'45,... fins 20'45	7'00, 7'30,... fins 13'30 i a les 16'30 i 21'30	16'30 i 21'30
Correus	7'22, 7'52,... fins 20'52	7'07, 7'37,... fins 13'37 i a les 16'37 i 21'37	16'37 i 21'37
Pl. Marquès de Camps	7'25, 7'55,... fins 20'55	7'10, 7'40,... fins 13'40 i a les 16'40 i 21'40	16'40 i 21'40
Plaça de Salt	7'35, 8'05,... fins 21'05	7'20, 7'50,... fins 13'50 i a les 16'50 i 21'50	16'50 i 21'50
Arribada a Vilablareix	7'38, 8'08,... fins 21'08	7'23, 7'53,... fins 13'53 i a les 16'53 i 21'53	16'53 i 21'53

Sumari

2

Serveis

3

Editorial

4

Informació municipal

7

Actualitat

11

Entrevista

14

Ecologia

16

Art i Història

17

Esports

22

A l'ombra del campanar

23

Gastronomia

24

El viatge

26

Gastronomia

Edito rial

Revista de Vilablareix Any III - Desembre 2001 -

ENRIC VILERT, ALCALDE

Quan arriben aquestes dates i ens disposem a celebrar les festes de Nadal i Cap d'any, una vegada més, ens toca fer balanç del que ha estat l'any que deixem enrere. Aquest 2001, que ha obert les portes d'un nou mil·lenni, passarà a la història de la humanitat per la catàstrofe de l'11 de Setembre a Nova York, i totes les conseqüències econòmiques, socials i bèl·liques que s'estan produint. Deixant de banda aquests esdeveniments a nivell mundial, i des del punt de vista de la gestió municipal, pensem que ha estat un any positiu.

S'han fet actuacions que milloren les infraestructures del poble, com les obres de les calçades laterals de la carretera de Santa Coloma i la construcció de les dues rotondes, que juntament amb la instal·lació dels semàfors donen resposta a la necessitat de preservar la integritat, tant per als vehicles com per als vianants.

Una altra obra important és el Pavelló poliesportiu, avui en ple funcionament, unes instal·lacions que permeten practicar-hi esport en millors condicions, i també celebrar-hi la festa major, la de Sant Menna, la de la gent gran, així com fer-hi el casal d'estiu, gimnàs, balls de saló, country,... i esperem que en el futur moltes altres activitats.

En el terreny de la cultura s'han fet també moltes coses: curssets, xerrades, concurs de christmas a l'escola, casal d'estiu, dijous a la fresca, amb diferents actuacions, cinema, dansa, etc. S'ha donat suport a la Cavalcada de Reis i al Pessebre vivent i s'han organitzat cantades de Nadal.

Voldria destacar, però, la recuperació de l'Ermita de Sant Roc, ja que forma part de la cultura i la història del nostre poble, i molt aviat en podrem gaudir i visitar-la, ja que les obres estan en la seva recta final.

També en el terreny dels serveis, l'ensenyament i la sanitat s'ha treballat fent actuacions encaminades a millorar la qualitat de vida: senyalització, contenidors, plantació d'arbres, construcció de pipi-cans, manteniment de l'escola i del dispensari, menjador escolar...

Pel que fa a la comunicació i relació amb els veïns, la claredat en la informació i l'administració dels recursos al nostre abast, tant econòmics com humans, hem treballat, tant els regidors com els empleats, en una sola direcció, que no és altra que la de donar un bon servei al poble i fer de l'Ajuntament un lloc obert on tothom hi pugui dir la seva.

Dit això, ara cal mirar endavant i en primer lloc gaudir de les festes, amb bona salut, una bona taula i la companyia de la família, i així poder afrontar amb forces renovades els reptes que sens dubte ens portarà el 2002.

Per al proper any tenim molts altres projectes que anirem explicant a través d'aquesta revista, però ara el que vull, en nom propi i de tot l'equip de govern, és desitjar a tots els habitants de Vilablareix unes Bones Festes!

EDITA: AJUNTAMENT DE VILABLAREIX

CONSELL DE REDACCIÓ: Lluís Boada, Anna Frigola, Eva Masó, J. Manel Pallàs, Ramon Ponsatí, Mossèn Josep Ramírez, Joan Ribot, Joan Ripoll i Josep Verdager.

PORTADA: Pessebre Vivent

DISSENY: Xavier Thibout

REDACCIÓ i INFOGRAFIA: JJ Comunicació

IMPRESSIÓ: Imprenta Pagès, S.A.

DIPÒSIT LEGAL: GI-957/99

AMB LA COL·LABORACIÓ DE



Diputació
de Girona

Resum dels plens i comissions de govern celebrats entre setembre i novembre del 2001

Plens

Sessió extraordinària del 25 de setembre

S'acorda:

- Fixar com a festes locals de l'any 2002, el dijous 25 de juliol -Sant Jaume- i el dimarts 29 d'octubre -Sant Narcís- (amb el vot en contra del regidor Josep Aurich).
- Aprovar d'una manera definitiva el Compte General del pressupost de l'exercici 2000, així mateix la remissió de la documentació a la Sindicatura de Comptes de la Generalitat de Catalunya (per unanimitat).
- Aprovar inicialment el projecte "Reforma i adequació de l'Ajuntament", d'acord amb el projecte redactat per l'arquitecte municipal Josep Salló, amb un pressupost de 21.189.494 pessetes (amb l'abstenció del Grup de CiU).
- Ratificar la sol·licitud i memòria valorada presentada a la convocatòria d'acord amb la Resolució d'11 de juliol de 2001, per la qual es convoquen ajuts per a actuacions en els municipis no inclosos a l'objectiu 2 dels fons europeus, del projecte titulat "Dues passeres peatonals al riu Marroc" (per unanimitat).
- Aprovar la proposta de modificació de crèdits núm. 2/01 en el pressupost d'enguany en la forma que consta (per unanimitat):
 - Romanent de Tresoreria per a despeses generals: 35.773.164 pessetes
 - Expedient suplement de crèdits núm. 2/01: 15.659.219 pessetes
 - Romanament de tresoreria: 20.113.945 pessetes

Sessió extraordinària del 13 de novembre

S'acorda per unanimitat:

- Nomenar interinament per a la cobertura del lloc de treball de conserge, al pavelló poliesportiu, durant el procés de selecció per a la seva provisió definitiva, a Josep M. Roset i Payaró, durant el termini de tres mesos.
- Nomenar interinament per a la cobertura del lloc de treball d'auxiliar administratiu, durant el procés de selecció per a la seva provisió definitiva, a Jordi Carreras i Vivancos, durant el termini de tres mesos.
- Aprovar les ordenances fiscals núm. 3, reguladora de l'Impost sobre vehicles de tracció mecànica; núm. 6, reguladora de les Taxes per a la utilització privativa i l'aprofitament especial del domini públic municipal; i núm 7, reguladora de les Taxes per a la prestació de serveis de competència municipal. L'augment de l'impost sobre vehicles i les taxes representa un 3'5%.

- Aprovar l'ordenança general de gestió, inspecció i recaptació dels ingressos municipals de dret públic i l'ordenança general dels preus públics.
- Manifestar al Govern Central el rebuig més contundent al projecte de Llei d'estabilitat pressupostària que restringeix de manera desproporcionada la capacitat de gestió dels municipis, posant en perill els programes d'inversió pública local per als propers anys. En conseqüència, s'insta el Govern de l'Estat la retirada d'aquest projecte de Llei.
- Aprovar els projectes d'obres següents:
 - Projecte per a la construcció de dues passeres de vianants al riu Marroc.
 - Projecte de construcció d'un giratori a l'encreuament dels carrers Raset i Mosquerola.
 - Projecte de pavimentació d'un tram del camí dels Deu Roures.
 - Projecte d'urbanització d'un tram del carrer Marroc, entre el carrer Migdia i la UA Verneda.
 - Projecte tipus de qual reductor de velocitat. Aquest projecte s'aprova amb 7 vots a favor, 1 en contra i 1 abstenció.
- Aprovar definitivament el projecte d'obres "Reforma i adequació de l'Ajuntament".
- Aprovar la contractació i formalització d'una operació de tresoreria consistent en una pòlissa de crèdit per l'import de 30.000.000 pessetes.
- Ampliar, fins al dia 12 de desembre de 2002, l'acord de suspensió de l'atorgament de llicències de parcel·lació, d'edificació i d'enderrocament en l'àmbit del sector Marroc-Perelló I, acordat en Ple de l'Ajuntament en sessió del dia 14 de novembre de 2000.
- Sol·licitar a la Direcció General d'Administració Local (Pla únic d'obres i serveis) que, malgrat la minoració de l'import executat, mantingui l'import de la subvenció atorgada en el document acreditatiu del finançament consolidat de l'obra "Tancament, vestidors i instal·lacions del pavelló poliesportiu, 1a fase", en data 18 de juliol de 2001 (25.895.393 pessetes).

Comissions de govern

Sessió del 20 de setembre

S'acorda:

- Sol·licitar a la Diputació de Girona (Presidència), una subvenció extraordinària per import de 1.000.000 pessetes, amb destí a cobrir part de les despeses produïdes a l'obra "Tancament, vestidors i instal·lacions del pavelló poliesportiu, 2a fase".
- Aprovar la 5a certificació de l'obra "Tancament, vestidors i instal·lacions del pavelló poliesportiu, 2a fase", per import de 14.798.942 pessetes, a favor de l'entitat Rubau Tarrés, SA.

Resum dels plens i comissions de govern celebrats entre setembre i novembre del 2001

Sessió del 2 d'octubre

S'acorda:

- Modificar el sentit de circulació d'alguns carrers municipals del casc urbà, amb ocasió de la finalització de les obres de les rotondes i calçades laterals a la carretera de Santa Coloma, amb la finalitat de poder tenir una major fluïdesa i seguretat en el trànsit dins el nucli urbà.
- Interposar un recurs d'alçada a la resolució del Secretari General de l'Esport-President del Consell Català de l'Esport de data 12 de setembre sobre la concessió de subvencions per a la construcció i condicionament d'equipaments esportius.
- Acceptar l'ajuda suplementària inclosa en el programa Fons de subvencions 2001 de la Diputació de Girona, per import de 1.000.000 pessetes, per fer front a l'obra "Tancament, vestidors i instal·lacions del pavelló poliesportiu, 1a fase".
- Nomenar interinament per a la cobertura del lloc de treball de conserge al pavelló poliesportiu durant el procés de selecció per a la seva provisió definitiva a Josep M. Roset i Payaró, durant el termini de tres mesos amb dret a percebre íntegrament les retribucions bàsiques.
- Aprovar el sistema de funcionament del servei de menjador escolar per al curs 2001/2002 al CEIP el Madrenc.
- Sol·licitar, a la secció d'Esports de la Diputació de Girona, una subvenció de 1.000.000 pessetes per fer front a les despeses extraordinàries que ha suposat l'equipament del pavelló poliesportiu.

Sessió del 16 d'octubre

S'acorda:

- Aprovar la relació de factures i despeses que sumen la quantitat de 13.614.169 pessetes i fer efectiu el seu pagament amb càrrec a les corresponents partides del pressupost d'enguany.
- Aprovar la 6ena certificació de l'obra "Tancament, vestidors i instal·lacions del pavelló poliesportiu, 2a fase", per import de 9.232.140 pessetes, a favor de l'entitat Rubau Tarrés, SA.
- Aprovar el pressupost d'adquisició d'una màquina fregadora BA 530 a l'entitat Ambisist, per un import total de 1.033.399 pessetes (IVA inclòs).

Sessió del 30 d'octubre

S'acorda:

- Aprovar la 6ena certificació de l'obra "Urbanització de les calçades laterals a la carretera de Santa Coloma, 1a fase", entre els pk 1,9597 i 2,3737, per import de 3.651.420 pessetes, a favor de l'entitat AMSA.
- Aprovar el certificat d'aprovació de la certificació final i liquidació de les obres "Urbanització de les calçades laterals a la carretera de Santa Coloma, 1a

fase", es dona per resolt el contracte administratiu i es procedeix a la comprovació, mesura i liquidació

Sessió del 6 de novembre

S'acorda:

- Acceptar l'ajuda econòmica en concepte de subvenció a fons perdut, per un import de 1.000.000 pessetes, destinada a l'obra "Tancament, vestidors i instal·lacions del pavelló poliesportiu 2a fase", concedida per la Diputació de Girona, segons resolució del dia 18 d'octubre de 2001 i l'Ajuntament es compromet a observar en la seva inversió i justificació les normes aprovades per la Diputació, que coneix i accepta.
- Nomenar interinament per a la cobertura del lloc de treball d'auxiliar administratiu, durant el procés de selecció per a la seva provisió definitiva, a Jordi Carreras Vivancos, durant el termini de tres mesos, amb dret a percebre íntegrament les retribucions bàsiques.
- Sol·licitar ofertes a les entitats bancàries per a la renovació i ampliació a 30.000.000 pessetes de la pòlissa de crèdit. Fer tramesa d'aquestes sol·licituds a les següents entitats bancàries: Caixa de Pensions de Barcelona, Caixa de Girona, Caixa de Catalunya i Banc de Sabadell per tal que en el supòsit que estiguin interessats, presentin la seva proposta econòmica mitjançant plica tancada, que s'haurà d'entregar el dimarts 13 de novembre.
- Demanar al Consell Comarcal del Gironès una ampliació del termini per a l'execució de l'obra "Reparació i reasfaltat dels trams deformats d'una part del camí de Sant Roc" per un període de 6 mesos, donat que l'esmentada obra actualment resta pendent d'aprovació definitiva i s'ha de procedir a la seva contractació i adjudicació.
- Aprovar d'una manera definitiva la memòria valorada de l'obra "Arranjament del camí dels Deu Roures".
- Aprovar les condicions requerides pel Consell Comarcal del Gironès per tal de procedir a l'avançament de l'obra "Camí dels Deu Roures", inclosa en el Pla de camins del quadrienni 2000-2003.

Sessió del 20 de novembre

S'acorda:

- Aprovar la relació de factures i despeses que sumen la quantitat de xxxxxxxxxx pessetes, i fer efectiu el seu pagament amb càrrec a les corresponents partides del pressupost d'enguany.
- Aprovar d'una manera definitiva la memòria valorada de l'obra "Reparació i reasfaltat dels trams deformats d'una part del camí de Sant Roc".
- Adherir-nos a la campanya de concerts de cant coral organitzada pel Consell Comarcal del Gironès i contractar la Coral Maragall per al dia 26 de desembre, Sant Esteve. El concert serà a la parròquia de Sant Menna, a les sis de la tarda.

Últimes actuacions de les àrees de Sanitat i Ensenyament

LLORENÇ MUÑOZ I LÓPEZ, REGIDOR DE SANITAT, ENSENYAMENT I JOVENTUT

Sanitat

- L'última campanya de vacunació de gossos del mes de novembre es va consolidar com a un servei útil i ha estat valorada molt positivament pels usuaris. Com ja vàrem anunciar, a partir d'aquest any, es farà en dues ocasions, establirem un calendari de vacunacions de dos cops a l'any, un a la primavera i l'altre a la tardor (s'informarà oportunament de les dates exactes). D'aquesta manera esperem facilitar la vostra comoditat a l'hora de preveure les vacunacions.
- Pel que fa al consultori, ja fa uns dies que es va equipar amb una llitera per fer extraccions de sang, un element del mobiliari que de ben segur facilitarà, tant al donant com a l'auxiliar, aquesta feina tan temuda (sobretot per al donant).

Ensenyament

- Informar-vos que les gestions fetes amb Ensenyament, tot i que poden semblar "lentes", van pel bon camí i ja tenim definit un projecte respecte a qui ha de ser el futur i com ha de ser l'ampliació de l'escola. Actualment, estem treballant en diferent fronts al mateix temps per tal de poder dur a terme l'ampliació al més aviat possible, i dir aviat vol dir no abans de dos anys...
- També us comuniquem que, donada la gran demanda que té el servei de menjador escolar, a partir del mes de desembre incorporarem una monitora més per tal d'adequar el servei a les necessitats i per mantenir al màxim la seva qualitat.



L'Ermita de Sant Roc, pràcticament acabada, només falta posar-hi la porta d'entrada.



Detall de les excavacions que s'estan fent al costat de l'Ermita de Sant Roc.



Les rotondes de la carretera de Santa Coloma ja estan pràcticament acabades, l'únic detall pendent és que Carreteres connecti la llum del fanal que s'ha instal·lat al seu centre.

Ludoteca Les Orenetes

EVA ESCUÍN I MÒNICA GARCIA

Hem començat un nou curs escolar 2001-2002 i ens tornem a trobar per reprendre les activitats allà on les vàrem deixar. Enyorem aquells dies d'estiu al casal, però per fer aquesta espera més curta, tornem amb novetats.

Cada dilluns, els nens/es de la ludoteca poden aprendre i divertir-se amb l'art del teatre. Sí, tal i com ho llegiu, fem un taller de teatre. La Núria Romagós és la monitora que inicia els nens/es de 6 a 12 anys en aquest món. Que què fan? Doncs, utilitzen diferents tècniques de teatre, es maquillen, es disfressen...

Estan preparant una obra de Nadal per als familiars i per a totes les persones que la vulguin veure. No us la perdeu!

Per la Setmana Cultural i per acabar el curs faran una altra representació. Serà un bon final de curs per a la ludoteca.

Ah! i això no és tot, ens vam adherir a la campanya "El racó dels contes" que organitzen la Diputació de Girona i l'Associació Gironina de Teatre Galliner per a les biblioteques i en el nostre cas per a la ludoteca.

Els dimarts 13, 20, i 27 de novembre, 4 i 11 de desembre, a 2/4 de 7 de la tarda, hem comptat amb la presència de diferents contistes que ens han fet viure el món màgic dels contes. Les sessions tenien una durada d'uns 35 o 40 minuts i estaven obertes a tota la gent del poble.

No ens volem acomiadar sense recordar que el mes de desembre ens porta el Nadal, les vacances escolars i la nostra cita, per a tots els nens/es que vulguin venir, amb la ludo-casal de Nadal. Fins aviat.



Assistents a una de les sessions de la campanya "El racó del conte" que s'ha dut a terme a la ludoteca

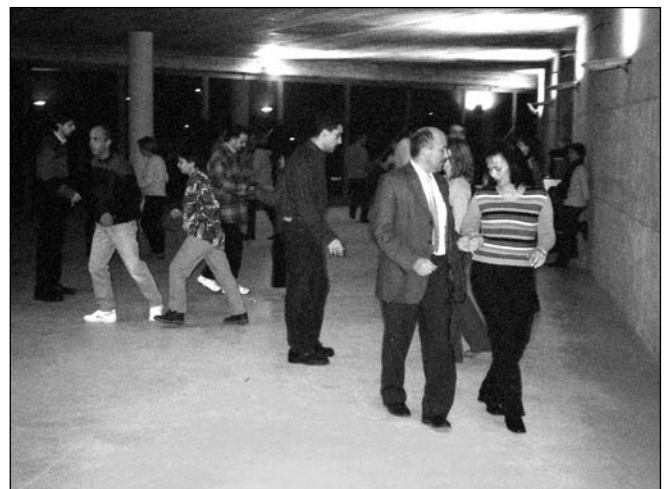


La mainada escolta amb atenció un dels contes que se'ls explicava a la ludoteca, els dimarts de novembre i la primera quinzena de desembre.



Curset de country

Un total de 45 persones, distribuïdes en dos grups, participen en el curset de country que es desenvolupa a Vilablareix. Les sessions es duen a terme els dimecres de 8 a 9 del vespre, el primer grup, i de 9 a 10 de la nit, el segon.



Balls de saló

A la instantània, els vilablaretens inscrits en el nivell 1 del curset de Balls de saló assajant el txa-txa-txa.

Festa de Sant Menna

J. MANEL PALLÀS JULIÀ, REGIDOR DE CULTURA



Actuació d'en Jordi Tonietti per a la mainada.



La castanyada a l'exterior del pavelló poliesportiu.



Grans i petits s'ho van passar d'allò més bé a la discoteca.



...i tot estava preparat per al concurs-exhibició de gossos d'atura, que es va haver de suspendre per la pluja.

El temps no ens va acompanyar per la Festa de Sant Menna. La dita de "L'estiu de Sant Martí" no es va complir i va ésser una festa de fred el primer dia i de pluja el segon, el llarg estiu que hem patit no va saber allargar-se una setmana més.

Per fi, es va poder utilitzar el pavelló poliesportiu, amb totes les condicions i comoditats, sense corrents d'aire i uns lavabos en condicions.

Es van cobrir dos terços de la pista amb el protector per poder-hi realitzar les activitats programades. Un terç no es va tapar per jugar els partits de bàsquet i volei corresponents a aquella jornada.

La festa va començar amb un espectacle d'animació infantil, a càrrec d'en Jordi Tonietti i dos acompanyants. La participació va ser molt nombrosa i la mainada i també els grans varen passar-s'ho d'allò més bé.

Acabat l'espectacle, en Jordi Carrera (gràcies Jordi) i algun membre del JAV ja tenien unes quantes castanyes preparades i les van començar a repartir. Enguany va haver-n'hi per a tothom. Tanmateix, es van utilitzar dues torradores per alleugerir l'espera. Al mateix temps, en Miquel i en Jaume van seguir la festa, que va durar fins a dos quarts de dues de la nit, després d'un parèntesis per a anar a sopar. La discoteca que havien preparat va resultar ser tot un èxit.

El diumenge, malgrat tenir a punt els pastors i les ovelles, el concurs de gossos d'atura es va suspendre per la pluja, que no va parar en tot el matí. Els pastors que havíem convidat eren l'Armand Flaujat de Bellver de Cerdanya, Campió de Catalunya del 2001; en Josep M. Bos, Campió de Catalunya del 2000, i el seu pare Miquel d'Albons (Baix Empordà); en Miguel Azor de Granada i resident a Figueres; l'Hilari Novillo de Santpedor (Bages) i el nostre veí, Joan Ferrer, guanyador del 10è concurs de Castellterçol celebrat el passat 7 d'octubre.

Cal agrair la col·laboració de les empreses Manresa i Fills de Tordera, que va fer donació de sacs de pinso, Royal Canine, per als gossos participants, i Prades del Pont Major, per la cessió de 185 tanques d'una manera totalment desinteressada.

A les 12 va començar l'Ofici solemne, en honor al nostre patró Sant Menna, amb acompanyament musical per part de la cobla Baix Empordà. Les tres sardanes que ens van oferir van ésser en el pavelló, a causa de la pluja.

La festa va acabar amb el concert i ball. L'orquestra Gerunda va oferir un bon repertori, tant en el concert com en el ball.



Llar de Jubilats de Vilablareix

EMILI HIDALGO, PRESIDENT DE LA LLAR DE JUBILATS

Aprofitant un nou número de la nostra revista trimestral "La Torratxa", ens adrecem a tots els veïns i veïnes del nostre poble per fer-los saber que en assemblea celebrada el dia 19 d'octubre de 2001, a la sala d'actes de l'Ajuntament, es va fer la presentació de la nova Junta Directiva del nostre casal i dels seus càrrecs. Aquesta junta està formada per:

President: EMILI HIDALGO I MORALES

Sotspresident: EMILI BURCH I PUIG

Secretari: JOSEP CONELLA I TORRENT

Tresorer: LLUÍS CARRERA I VANCELLS

Vocal: CARME BOADA I COSTA

Vocal: MIQUEL VILALTA I COLOM

Vocal: ANGELINA CODONY I PADROSA

Vocal: MARIA MAINEGRE I VINYOLES

Vocal: M. ÀNGELS COLOMÉ I PELLICER

Com a president m'adreço als socis/es i veïns/es en general per manifestar que el meu compromís és a curt termini, tal com vaig prometre a l'assemblea, i que la formació-composició de la nova junta no queda tancada a la inclusió de nous socis disposats a col·laborar amb el casal i la seva direcció.

També vull recordar que tota persona que hagi complert els 60 anys pot donar-se d'alta com a soci de la Llar de Jubilats.

Sortosament, i tal com va prometre l'alcalde, des del dia següent de la citada assemblea ja disposem de l'ordinador per crear l'arxiu de socis i dur l'administració del casal.

Properament rebran una carta personal a casa seva amb un seguit de propostes d'activitats... De moment, fem gimnàs al pavelló els dimarts i dijous de les 10 a les 11 del matí i ja hi anem 14 persones. Animeu-vos a participar-hi!

Les primeres activitats organitzades són:

- **El dissabte 24 de novembre** es va celebrar un sopar al casal i van assistir-hi 38 persones.
- **El dissabte 15 de desembre**, a la tarda, es van fer balls de saló al pavelló poliesportiu, amenitzats per la Cristina Cat.



Dos vilablaretens guanyen sengles concursos de gossos d'atura i carbasses

Els veïns de Vilablareix, Miquel Vilalta i Joan Ferrer, han estat els vencedors de l'edició d'aquest any dels concursos de carbasses i gossos d'atura d'Esponellà i Castellterçol, respectivament.



En Miquel Vilalta en el seu hort de carbasses gegants.



En Joan Ferrer rep el premi al guanyador del Concurs de gossos d'atura de Castellterçol.



En Miquel i en Josep Simon mesurant la carbassa que va obtenir el primer premi del concurs d'Esponellà.



En Joan Ferrer tallant el pastís en el dinar que s'ofereix als pastors que participen en el concurs de Castellterçol.

En Miquel Vilalta no solament va guanyar per segon any consecutiu el Concurs de carbasses d'Esponellà d'enguany, sinó que va acaparar els tres primers premis, ja que va presentar les tres carbasses més grans, el pes de les quals era de 227 kg, 207 kg i 187 kg, respectivament.

Per la seva part, en Joan Ferrer es va proclamar vencedor del X Concurs de gossos d'atura de Castellterçol, que se celebrà el passat 7 d'octubre. A més de rebre el guardó acreditatiu de la victòria, en Joan Ferrer va tallar, amb una espasa, el pastís del dinar de pastors que se celebra després del concurs, una tradició reservada al guanyador de la prova.



Manteniment físic per a adults

A la fotografia, un dels grups que segueixen les sessions de manteniment físic per a adults impartides pel Francesc Brugué i l'Eva Sasanedas.

Vides paral·leles

Amés de compartir responsabilitats en les tasques de direcció de la Llar de Jubilats de Vilablareix, les vides d'en Miquel Romagós i Figueras i d'en Jaume Carreras i Carré tenen altres coincidències, com haver deixat d'estudiar als 13 o 14 anys per dedicar-se a treballar la terra i abandonar aquesta feina per dedicar-se a d'altres que no tenen res a veure amb fer de pagès.

Nascut el 13 d'abril de 1923, a Can Romagós d'Aiguaviva, Miquel Romagós i Figueras, l'ex-president de la Junta Directiva de la Llar de Jubilats de Vilablareix, es va casar ara fa 48 anys amb Josefina Planas Garriga, amb qui va tenir tres fills, la Natàlia, en Narcís i en Pere, que li han donat 5 néts.

Va anar a col·legi fins als 13 anys, primer a l'escola d'Aiguaviva, després a la Salle i un altre cop a Aiguaviva, d'on va plegar a l'esclatar la guerra civil per dedicar-se a fer de pagès, feina que va desenvolupar gairebé tota la seva vida laboral activa, excepte la darrera etapa en què va estar 12 anys treballant de zelador a l'Hospital Dr. Josep Trueta de Girona. En aquest centre sanitari va treballar-hi fins al 1990, quan va jubilar-se als 65 anys, primer al magatzem i després a la farmàcia, encarregant-se de repartir els medicaments per les plantes.

Per la seva part, Jaume Carreras i Carré, secretari-tresorer de l'antiga Junta de la Llar de Jubilats, va néixer el 7 de març de 1925 a Can Ballí, que és la casa més antiga de Vilablareix -hi ha constància documental de què ja existia l'any 1565- i l'actual seu de la Llar, i es casar fa 49 anys amb Dolors Gironès i Pol, amb qui va tenir dos fills, en Joan i la Roser, que li han donat 4 néts.

Primer va estudiar a l'escola de Vilablareix i als "Hermanus" de Salt, d'on va plegar a l'esclatar la guerra civil, però poc després va tornar a anar al col·legi del poble i va fer dos cursos de batxillerat a l'Institut de Girona, deixant d'estudiar definitivament quan va produir-se el bombardeig de Girona.

Al deixar d'estudiar, als 13 anys d'edat, va començar a treballar la terra de la casa de la seva família i ben aviat va anar a fer de transportista de la Bòbila Ginesta de Palausacosta, una feina que va realitzar amb el seu carro i el seu cavall durant 10 anys. A continuació va treballar a la fundició Flebel uns altres 10 anys, fins que va entrar a la Nestlé de fogoner de calderes, feina que va fer durant 17 anys, fins que es va jubilar a l'edat de 60 anys.



Els membres de la primera Junta Directiva de la Llar de Jubilats de Vilablareix.



En Miquel i en Jaume rebent un petit homenatge per la seva dedicació a la Llar durant una dècada. La nova Junta Directiva els hi va entregar sengles plaques commemoratives.

Miquel Romagós i Jaume Carreras una dècada a la Junta de la Llar de Jubilats de Vilablareix

R. PONSATÍ

En Miquel Romagós i Figueras i en Jaume Carreras Carré són dues de les persones que millor coneixen la història de la Llar de Jubilats de Vilablareix, ja que han estat membres de la seva Junta Directiva al llarg de 10 anys i dos mesos, des que es va fundar l'agost de 1991 i fins que el passat mes d'octubre es va celebrar l'assemblea general que va escollir la nova Junta. Coneguem les seves impressions després d'una dècada al capdavant de la Llar.



Un grup de jubilats jugant a cartes a la Llar.



En Jaume i en Miquel felicitant l'avi més gran en la festa d'aniversari del Casal de fa quatre anys.

“La Llar de Jubilats de Vilablareix es va constituir l'agost de 1991, data en què es va registrar l'associació i els seus estatuts”, expliquen en Miquel i en Jaume, que assenyalen que l'origen de la Llar es troba en una reunió que va convocar l'Ajuntament aquell mateix any per tal de crear una associació de gent gran. “Arran de la reunió es van fer unes eleccions i nosaltres vam ser escollits per majoria”, puntualitzen ambdós, que relaten que la primera Junta de la Llar va estar integrada per Miquel Romagós, president; Carme Isil, vicepresidenta; Pilar Vall.llosera, sotspresidenta; Enric Ventura, secretari; Jaume Carreras, tresorer; Miquel Vidal i Carme Boada, vocals.

“Abans de fundar-se la Llar, ja hi havia un local als baixos de l'Ajuntament on feia temps que ens reuníem per jugar a cartes uns quants jubilats del poble i aquest local es va ampliar amb un altre on hi anaven les dones”, explica en Jaume, que va jubilar-se el 1985, a l'edat de 60 anys.

“Al principi hi havia 70 o 80 socis a la Llar i la gran majoria anaven a les excursions que organitzàvem, tant les d'un dia que fèiem cada mes com les d'una setmana que realitzàvem dos cops a l'any”, refereix en Miquel, que explica que la primera sortida llarga van fer-la a Galícia i Portugal i que en altres ocasions van anar a Itàlia, Holanda, Alemanya, així com a diferents indrets de l'Estat espanyol com ara Cantàbria o Alacant. “Últimament, però, cada cop ve menys gent a les sortides, tant a les curtes com a les llargues, que costen als socis al voltant de 4.000 i 45.000 pessetes, respectivament, i tenim feines per omplir un autocar, ja que molts jubilats prefereixen anar a les excursions d'un dia que organitzen diverses agències que fan publicitat al nostre poble”, es lamenta en Miquel.

A més de les excursions, la Llar de Jubilats va organitzar des del primer moment diverses festes amb motiu del Dijous Gras, el Cap d'any i, sobretot, l'Aniversari del Casal. En relació a aquesta última festa, l'única que es continua celebrant, ja que la primera es va deixar de fer fa temps i el Cap d'any fa dos anys que no s'organitza, en Miquel i en Jaume comenten que *“els primers dos anys va consistir en una missa, un dinar i un recital d'havaneres que es va fer al poble, mentre que a partir del tercer i fins al moment, després de l'ofici, els participants deixen el poble en autocar per anar a un restaurant, on es fa un dinar i ball i es dona un regal a l'avi i l'àvia de més edat abans de tornar a casa nostra”.*

Miquel Romagós i Jaume Carreras

“Al llarg d'aquests anys, la festa d'aniversari, una diada que des de fa força anys celebren més de 100 socis, l'hem feta a “La Quima” de Fornells, “la Terrassa” de Platja d'Aro, “El Golf” de Girona, la Salut, Santa Afra...”, assenyalen ambdós, que expliquen que la Llar de Jubilats també organitza l'assemblea general anual una setmana després de commemorar l'aniversari i que té el costum de fer una missa en honor de cada soci que ens deixa.

Pel que fa a l'activitat diària de la Llar de Jubilats, que disposa de 6 taules-tres per als homes, dues per a les dones i una altra per a la biblioteca, està oberta de les 3 a les 7 de la tarda de dilluns a dissabte, en Miquel i en Jaume indiquen que “normalment hi ha una dotzena d'homes i 6 o 7 dones que juguen a cartes, nosaltres al canari o la botifarra i elles a la brisca”. “Al principi hi havia hagut més gent i els primers dos anys fins i tot s'havien organitzat exposicions de treballs, ja que les dones feien labors, però ja fa molts anys que no hi van massa jubilats i jubilades perquè al local li falten atractius, tot i haver-hi una màquina de refrescos i una de cafè i un equip de música que no es fa servir gaire”, asseguren en Miquel i en Jaume, que en aquest sentit reclamen la necessitat de disposar d'un bar així com d'altres serveis per a la gent gran del poble per dinamitzar el local ubicat a Can Ballí.

En relació al finançament de la Llar, en Miquel i en Jaume expliquen que actualment té un pressupost que passa dels 2 milions de pessetes, una quantitat que es finança amb les 1.200 pessetes anuals de la quota dels socis i les subvencions que atorguen cada any l'Ajuntament, la Caixa i la Generalitat. En aquest sentit, i després de lamentar que aquestes ajudes hagin disminuït, expliquen que “l'Ajuntament va començar donant-nos 150.000 pessetes, una quantitat que es va doblar per tornar a quedar igual, fins a passar a les 100.000 pessetes d'aquest any; la Generalitat ens va donar 200.000 pessetes el primers anys i 70.000 pessetes la resta d'exercicis i l'aportació de “la Caixa” ha passat de 50.000 a 40.000 pessetes”.

Sobre el canvi de Junta Directiva que es va produir en la darrera assemblea general, en Miquel i en Jaume expliquen que “ja feia dos anys que volíem plegar, ja que l'antiga Junta Directiva, en la que Paquita Xarles va fer de secretària durant un any, s'havia anat desmantellant i últimament només quedàvem nosaltres dos, així que estem encantats de la vida d'haver pogut plegar i desitgem molta sort als membres de la nova Junta en la seva gestió”.

Per acabar, cal destacar que, recentment, la nova Junta Directiva, presidida per Emílio Hidalgo, va retre un petit homenatge a Miquel Romagós i Jaume Carreras per la seva tasca al capdavant de la Llar de Jubilats durant més d'una dècada.



El grup que va anar a la sortida a Galícia el juny de 1993, a Santiago de Compostel·la.



Els jubilats de Vilablareix que van anar a la Selva Negra, (Alemanya) l'any 1997.



La sortida a Torreveija (Alacant) del setembre del 2000 ha estat una de les que ha tingut més bona resposta per part dels socis de la Llar.

Ecologia Urbana

Els efectes de la radiació (i II)

ANDRÉS L. PÉREZ VELASCO

Al'exposició radiològica a la qual cada persona està sotmesa de fonts naturals, se li suma la que prové de fonts artificials, tant en aplicacions mèdiques com d'ús industrial o la derivada de la indústria armamentística.

Evidentment, el grau d'exposició a les radiacions ionitzants* afecta els éssers vius en funció de la major o menor quantitat rebuda. El major coneixement que es té en l'actualitat dels efectes radioactius ha portat a la comunitat científica a considerar que per molt petita que sigui la dosi de radiació, sempre comporta algun risc, és a dir, que cap dosi radioactiva pot considerar-se innòcua.

Per tant, ens trobem davant d'un problema de certa envergadura, malgrat que els qui posseeixen les principals fonts nuclears insisteixin reiteradament en la nul·litat dels efectes quan es tracta de dosis reduïdes. Consideració a part és la que fa referència al grau de dosis per exposició radioactiva que qualifiquen com a "petita" les citades fonts.

Per altra part, s'ha de tenir en compte que l'evolució dels límits considerats com a màxims han sofert importants variacions amb el transcurs dels anys, a mesura que s'anaven coneixent els efectes que produeixen les radiacions en els éssers vius. De considerar-se el lliandar del perill en 50 rem (1 rem equival a 10 milisievert) l'any 1945, en explotar la bomba d'Hiroshima, avui dia la Unió Europea ha establert aquest límit màxim en 2'5 rem per any i persona.

L'existència de la vida és possible des del moment en què les cèl·lules, presents en totes les matèries vives, es reproduïxen en major quantitat que les que moren. Un dels factors que alteren aquest procés són les radiacions. En funció del grau d'exposició, els efectes poden ser immediats o retardats.

Cada dia moren milions de cèl·lules d'un cos humà i són reemplaçades per altres de noves per mantenir estables així els 60 bilions d'unitats que, aproximadament, formen un organisme adult. No obstant això, quan la dosi de radioactivitat és alta, el cos no pot reemplaçar amb la suficient rapidesa les cèl·lules mortes. El resultat són cremades a la pell, vòmits i fins i tot la mort en qüestió d'hores o dies. Aquests efectes sobre els éssers humans es vénen produint com a conseqüència de l'explosió d'armes nuclears o d'accidents de centrals nuclears com el de Txernòbil. Són els denominats efectes immediats. Per altra part, les dosis per sota del lliandar dels efectes immediats generen una reacció tardana les conseqüències de les quals apareixen a mig i llarg termini. Es coneixen com a efectes retardats.

Aquestes conseqüències posteriors a l'exposició radioactiva són degudes a la transformació de les cèl·lules, que poden degenerar al llarg dels anys en l'aparició de càncers i malformacions congènites en futures generacions.

Quant a la primera conseqüència, se sap ja estadísticament que les persones exposades a determinades dosis radioactives tenen un risc superior de contraure càncer. En aquest sentit, els estudis més importants són els realitzats pel Comitè Científic de les Nacions Unides sobre els efectes de la radiació atòmica (UNSCEAR són les seves sigles angleses), les dades dels quals ja van quedar obsolets davant la magnitud dels que es van coneixent de l'accident de la central nuclear ucraïniana.

A més de l'augment de tumors cancerosos, les radiacions ionitzants causen alteracions o mutacions genètiques en les cèl·lules reproductores que poden transmetre's als descendents. Dins del nucli d'una cèl·lula, la molècula biològica més important per a la vida, l'àcid desoxiribonucleic (ADN), aquella que conté la informació que necessita una cèl·lula per reproduir-se, generar energies, proteïnes..., pot resultar alterada, el que pot originar una informació genètica errònia a la cèl·lula descendent. Casos d'aquest estil, després de la bomba d'Hiroshima o l'accident de Txernòbil, han esgarriat al món sencer.

(*) Les radiacions catalogades com "ionitzants" són les que tenen la suficient energia per arrancar electrons als àtoms convertint-los en ions. Les formades per rajos gamma i rajos alfa i beta, i els neutrons, són totes elles radiacions ionitzants.

Exposició

Centre Cultural Can Ballí

Christmas dels nens i nenes del CEIP Madrenc

27, 28, 29 i 31 de desembre
2, 3 i 4 de gener de 3 a 7 de la tarda

Amb l'objectiu de millorar la qualitat de vida de tots nosaltres i ampliar les comoditats del nostre municipi, darrerament han entrat en funcionament dos serveis més des del punt de vista mediambiental: contenidors de residus vegetals i pipi-cans.



Contenedor de recollida de deixalles vegetals instal·lat al carrer Marroc.



Si volem tenir el poble net de les defecacions dels gossos, utilitzem els pipi-cans.

Contenidors de residus vegetals

S'han instal·lat contenidors de 5 m³ de color verd i amb un rètol indicatiu al costat, que són únicament per abocar-hi residus vegetals (fulles, herbes, branques, gespa,...). De moment, se n'ha col·locat un al carrer Marroc, cantonada travessia Marroc, i un altre a la zona de la Crosa.

Amb aquest servei aconseguirem:

- Separar els residus vegetals de la resta de deixalles domèstiques.
- No saturar els contenidors d'escombraries amb aquest tipus de residu.
- Controlar en bona mesura l'abocament incontrolat de residus vegetals.

Si aquest servei funciona som conscients que caldrà ampliar els punts de recollida.

Pipi-cans

Els pipi-can són zones adequades perquè els gossos facin les seves necessitats fisiològiques. És un espai d'uns 10 m², on hi ha una subbase de grava i a sobre una capa de sorra. Al costat hi ha un dispensador amb bosses de plàstic.

Se n'han instal·lat tres, un al carrer Marroc, al costat del riu, un altre al passeig Catalunya i un tercer a la zona verda de La Crosa.

Amb la col·locació d'aquests espais posem en funcionament una demanda que ja fa temps que se'ns requeria per part d'alguns de vosaltres. Esperem que això sigui un pas més per millorar la relació entre els propietaris de gossos i la resta de veïns.

Àrea de Serveis i Medi Ambient

Nota d'interès general

El servei de correus informa de la següent norma: tots els usuaris procuraran tenir la bústia el més a prop possible de la vorera per tal de facilitar el repartiment de la correspondència.

Segons sembla, no totes les bústies del municipi compleixen actualment aquesta norma i, per tant, es fa necessari actualitzar la ubicació de les bústies afectades com més aviat millor.

Estem treballant per millorar dia a dia el servei de correus, però per fer efectiva aquesta millora és imprescindible la vostra col·laboració.

Sílvia Vilagran

El repicar del picapedrer mentre tallava les escultures, l'olor de pintures i dissolvents difós a l'aire de la petita cambra..., records de l'entorn de la meva infantesa.



El fet de viure envoltada de mestres artesans, sense adonar-te'n, et va fent una persona amant de l'art. Amb els anys, aquest sentiment es va fent més i més intens. Te n'adones que quan passes per davant d'una obra, principalment un quadre, t'hi quedes embadalit i podries passar hores i hores contemplant-lo. Fins que un dia, et decideixes a agafar un pinzell, una paleta i posar-te davant una tela. I ho fas sense saber ben bé per què, però comproves que t'hi sents a gust. Així és com vaig descobrir la meva gran passió: la pintura.



Durant els primers anys em vaig dedicar a pintar exclusivament olis, evidentment, uns millors que altres, però amb cadascun d'ells hi aprendia coses noves. Al cap d'un temps vaig decidir que havia arribat l'hora d'aprendre la tècnica de l'aquarel·la. He de confessar que em va costar d'allò més, però, poc a poc, la vaig anar entenent. És qüestió d'anar agafant confiança amb un mateix i perdre la por a cometre errors.

Avui puc dir que tot i que em queden moltes, moltíssimes coses per aprendre, passo molt bones estones pintant, malgrat que no puc dedicar-hi tot el temps que m'agradaria.

La figura del caganer

ASSOCIACIÓ D'AMICS DEL CAGANER

El caganer és una de les figures més característiques i entranyables de la imatgeria popular catalana. Expressió i reflex de les constants del caràcter català -d'esperit pactista i a cavall entre el seny i la rauxa-, la seva inserció en el pessebre humanitza la representació del gran misteri de Nadal i fa d'aquesta escenificació casolana una meravellosa síntesi que harmonitza els seu missatge transcendent i sobrenatural amb la realitat material i els condicionaments biològics del nostre organisme. Col·locat tradicionalment sota un pont, darrere un paller o en un altre indret ocult -ja que seria una manca de respecte que aquesta figura estigués situada en un lloc del paisatge pessebrístic que fos visible des de la cova del Naixement o pels qui van a adorar-, és costum que quan la mainada contempla el pessebre se li digui: "On és el caganer?", a fi que s'entretregui buscant-lo.

El folklorista Joan Amades proposa la darrera part del segle XVIII o la primera del XIX com a data més probable d'aparició de les figuretes de caganers en els pessebres, i hi interpreta la seva presència com una forma d'invocar la fortuna, ja que li atribuïa la facultat de fermar la terra del pessebre i assegurava el de l'any següent i amb ell la salut i la tranquil·litat de cos i ànima.

Segons el pessebrista tirolès Norbert Manti, el caganer és un element del cristianisme primitiu, que amb la seva deposició realitzava una labor prèvia a la vinguda del Redemptor de la terra, purificant-la de la xusma de tots els déus pagans.

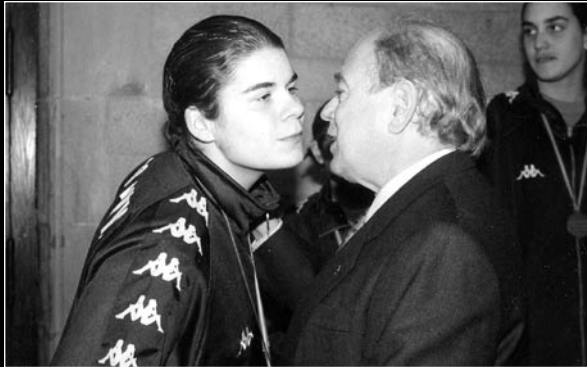
El periodista Joan de Déu Domènech l'ha identificat amb les peculiaritats del caràcter català, que no pot perdre temps ni en moments d'esdeveniments transcendents.

Per la seva banda, el també periodista Jordi Bassas assegura que el caganer experimenta una ressonància orgànica per l'esverament experimentat per un dels pastors davant l'aparició de l'àngel anunciador.

Aplec de Sant Roc

Diumenge, 24 de febrer

Protagonistes de l'esport



Verónica Sánchez - bàsquet

El passat 16 de novembre, en el marc del sopar de clausura de "Girona Ciutat del Bàsquet Català 2001" que va organitzar la Representació Territorial de Girona de la Federació Catalana de Bàsquet, es va guardonar als jugadors i jugadores gironins que van formar part d'alguna selecció i van obtenir medalla en els Campionats d'Espanya. Entre els guardonats s'hi trobava la vilablaretenca Verónica Sánchez, per haver format part de la Selecció Catalana de Bàsquet, que va aconseguir el sots-campionat d'Espanya Cadet Femení de Seleccions Autonòmiques celebrat a Torrelavega (Santander).

La Verónica Sánchez va començar a jugar amb el GEiEG i actualment forma part de l'equip júnior de la Universitat de Barcelona.



José Antonio Escuredo - ciclisme en pista

Els principals resultats obtinguts pel veí de Vilablareix, José Antonio Escuredo, durant l'any 2001 han sigut els següents:

- Participació en el Campionat d'Europa, que es va celebrar a Brno (República Txeca) el mes de juliol.
- Medalla d'or en la prova de velocitat olímpica de la Copa del Món que es va celebrar a Pordenone (Itàlia) el mes de juliol.
- 5è a la Copa del Món que es va celebrar l'11 d'agost a Mèxic.
- Medalla d'or en la prova del km i medalla de plata en la prova de Keirin dels Campionats d'Espanya celebrats a València el 8 de setembre.
- 4t classificat, juntament amb Meliá i Villanueva, a la prova de velocitat olímpica dels Campionats del Món que es va celebrar a Anvers (Bèlgica). Cal destacar que no van aconseguir la medalla de bronze per dues mil·lèsimes.



Dani Oliveras - trial

Aquest any 2001 el pilot de trial vilablaretèn Dani Oliveras ha participat en el Campionat de Catalunya Cadet, on ha obtingut el segon lloc, el mateix que en el Campionat d'Espanya Cadet. Aquest últim campionat constava de quatre proves que es van celebrar arreu de l'Estat espanyol. En ambdós campionats va quedar per darrere del pilot de Vilafranca del Penedès Dani Gibert.

En Dani Oliveras també va participar en el Campionat d'Europa de Joves Pilots de 125, aconseguint el tercer lloc. En aquest campionat es van celebrar tres proves: una a Lachatre (França), una segona a Canzo (Itàlia) i la tercera a la localitat lleidatana de la Pobla de Segur.

L'Associació Esportiva Vilablareix

J. MANEL PALLÀS I JULIÀ REGIDOR DE CULTURA I ESPORTS

Com a regidor d'Esports, em sento molt satisfet de la tasca realitzada per la Junta Directiva fundadora de la l'Associació Esportiva Vilablareix, presidida per en Jordi Pagés. Una associació que ha aconseguit agrupar els diferents esports que es practiquen al nostre poble en una sola entitat amb diferents seccions, quan fins ara cadascú anava per lliure. De ben segur que les tres seccions inicials s'aniran ampliant en un futur amb nous equips, sobretot amb equips de mainada, ja que és molt important que els nens i nenes facin esport, i millor si el poden fer dins el seu entorn, en aquest cas a Vilablareix. La secció de volei ja ha format el seu primer equip i el passat dissabte 1 de desembre aquests joves

esportistes van jugar els seus primers partits de mini-volei.

D'altra banda, el passat dijous 6 de desembre, l'Associació va organitzar la I Diada de l'Esport, que va ser la presentació dels equips al poble. A la mateixa diada, l'Associació, com han fet diferents clubs, va organitzar, mitjançant la secció de bàsquet, l'activitat "Encistella i Mulla't", solidaritzant-se amb l'entitat benèfica d'Esclerosi Múltiple.

Serà també important la celebració del 1r Campus de Nadal de Minibàsquet, per a nens i nenes de 7 a 11 anys, que es portarà a terme els dies 27 i 28 de desembre de 2001 i 2, 3 i 4 de gener de 2002, de 3 a 6 de la tarda, al pavelló poliesportiu.

Plantilles dels diferents equips de l'A.E. Vilablareix

Bàsquet

JOAQUIM ANDREU
DANI BARTOMEU
ALBERT PRADAS
MARC PAGÈS
ALBERT RIBA
JORDI PLA
ALBERT GONZÁLEZ
ÀNGEL MENOR
JOAN RIGAU
JORDI OLLER
JOAQUIM AYATS
JORDI JUVÉ

Entrenador: BENVINGUT VILA
Delegada: ANNA PAGÈS
President secció: JOSEP JUVÉ



Futbol sala

RESTAURANT CAN MENGAR

- 1. JORDI CUBARSÍ
- 4. BENET TURA
- 5. XEVI MASCORT
- 6. JORDI SALA
- 7. MANOLO LÓPEZ
- 9. IVAN BALAGUÉ
- 10. JOAN MONTORO
- 11. JAUME FUSTÉ
- 13. MARC SÁNCHEZ
-
-
-

BAR RESTAURANT EL PERELLÓ

- 1. JOSEP PERE
- 4. JORDI FRIGOLA
- 7. ENRIC PILSA
- 8. JORDI XIFRA
- 9. XEVI GARCIA
- 10. SERGI LANZAS
- 13. ROBERT CUBARSÍ
- 21. DAVID BURCH
- 23. DAVID MASCORT
- 41. ÀNGEL CARRERAS
- 55. RICARD CONTRERAS
- ENRIC HUGUET





Voleibol

SÈNIOR FEMENÍ

1. M. MAR GONZÀLEZ
2. SUSANNA RIURÓ
4. FANNY RODRÍGUEZ
7. CARMEN LOBATO
8. CLARA VALENTÍ
9. ADRIANA BOIX
10. ANNA TORRENT
11. BRUNA VILA
12. MARIONA SIMÓN
13. NURI TURRÓ
15. GEMMA RODRÍGUEZ
-
-

SÈNIOR MASCULÍ

1. ALEIX MASFERRER
2. JAVIER LOBATO
3. EDIM TUBERT
4. SERGI PALAHÍ
5. FRANCESC CASADO
6. JAUME FUSTÉ
7. MANOLO LÓPEZ
8. EDGAR MARTÍN
9. BENET TURA
10. JORDI CUBARSÍ
11. NARCÍS GODOY
12. CARLES CABARROCAS
13. GERARD ROLDÁN

Entrenador dels tres equips: NARCÍS GODOY



JUVENIL FEMENÍ

1. M. MAR GONZÀLEZ
2. GEORGINA SÀNCHEZ
3. MARTA ADAME
4. LAURA GRÀCIA
7. CARMEN LOBATO
8. ANNA ADAME
9. ALBA MIR
10. CRISTINA MONTGÉ
11. GEORGINA VILA
12. SÍLVIA GARANGER
13. ADRIANA FERNÁNDEZ
- 14 ANNA ROSELL
-

Mini-volei

- JAVI ALCOBENDAS
 AITOR ALCOBENDAS
 ÀLEX MUELA
 LAIA MUÑOZ
 ARIADNA MUÑOZ
 SELMA CARBALLO
 JUDITH CUBARSÍ
 ANNA SÀNCHEZ
 ANNA ALONSO
 PAULA FERRER
 ENYA PÉREZ

La I Diada de l'Associació Esportiva Vilablareix en imatges

El 6 de desembre d'enguany es va celebrar al pavelló poliesportiu la I Diada de l'Associació Esportiva Vilablareix, que representava la presentació dels diferents equips de bàsquet, futbol sala i voleibol del poble i que va comptar amb diverses activitats, que van tenir una bona acollida per part dels veïns i veïnes del poble, tal com s'aprecia en les següents imatges:



La secció de bàsquet va col·laborar amb la campanya "Encistella i mulla't" per recollir fons per ajudar als malalts d'esclerosi múltiple. Cadascun dels participants va intentar encistellar el major nombre de pilotes de bàsquet, des de la línia de tirs lliures, durant un minut.



Els petits de la secció de volei de l'Associació es van repartir en dos equips i juntament amb l'AVAP van jugar un triangular de mini-volei, amb 4 jugadors per banda.



Les juvenils de volei van jugar contra el Montessori-Palau. El partit va ser arbitrat pel jugador de l'equip sènior Carles Cabarrocas.



L'equip de bàsquet va jugar el seu partit contra el F.D. Cassanenc, de la 1a divisió nacional. L'equip local, reforçat per tres jugadors veïns del poble, li va plantar cara una bona part del partit, el resultat final del qual va ser de 87 a 105.



La gran panera que se sortejava va anar a parar al jugador de l'equip sènior de voleibol Sergi Palahí. La seva mare, la seva xicoteta, Lorena, i els seus germans, la van recollir.



El president de l'Associació Esportiva Vilablareix, Jordi Pagès, va entregar una placa a Josep Angelats, que va xiular el partit de bàsquet, per la seva col·laboració desinteressada.



Els dos equips de futbol sala es van haver de conformar de jugar un partit entre ells, enlloc del triangular previst, a causa de la imprevista absència d'última hora del F.S. Lloret.



Els dos equips sènior de voleibol van jugar els seus partits contra els dos equips de la divisió estatal del C.V. Olot. Els garrotxins van ser superiors en tots dos partits, tot i que els nostres jugadors van obligar als visitants a jugar algun set al cent per cent.



Tot recordant...

Batec parroquial

MN. JOSEP RAMÍREZ I CARLES, *RECTOR*

Festa Major de Sant Menna

Aquesta vegada sí que podríem dir allò d'“una de freda i una de calenta”. La calenta seria que enguany la diada de l'11 de novembre, que és pròpiament la del Sant, s'escaigué en diumenge i, per tant, no fou necessari, com en anys anteriors, traslladar les celebracions al diumenge següent.

Però la freda la va proporcionar el mal temps. En efecte, el dia es llevà rúfol i plujós i així continuà durant un bon grapat d'hores de manera que algun dels actes que el programa anunciava va haver de ser suprimit i algun altre, com ara la ballada de sardanes de després de l'Ofici, que sempre es feia al pedró parroquial, es realitzà al Pavelló d'Esports, motiu pel qual, sens dubte, la concurrència fou molt migrada.

Però, tant se val. Pel que fa a l'esmentat Ofici solemne en honor del nostre Patró, el celebrarem amb l'assistència d'un bon nombre de feligresos i devots de l'insigne Màrtir, acompanyats de la cobla Foment de la Sardana, que interpretà dignament i seriosa els cants litúrgics i altres peces del seu repertori. Eren les 12 del migdia.

Canvi d'ubicació de la pica de batejar

La nostra església parroquial compta amb una magnífica pica de batejar de pedra, en forma de gran copa, del segle XVII-XVIII, la qual, per raons litúrgiques anteriors al Concili Vaticà II, estava entaforada en un angle al fons del temple i encara barrada per una reixa de ferro forjat, bonica per cert, però que feia molt difícil, per no dir impossible, la celebració dels bateigs, donada l'estretor de l'espai disponible.

Era una vertadera llàstima haver d'administrar el Sagrament “*fonament de tota la vida cristiana, pòrtic de la vida en l'Esperit... i que obre l'accés als altres sagraments*” (Catecisme de l'Església catòlica, núm. 1.213) fent servir quasi una palan-gana en un espai més ampli. Per això, fetes les consultes adients, es procedí a reubicar la pica de pedra en la zona de la capella del Roser, àmplia, clara i lluminosa, on mostra tota la seva senzilla magnificència i noblesa, permetent unes celebracions baptismals més dignes i participatives.

Recordem, tal com diu el mateix Catecisme que “*pel Baptisme som alliberats del pecat i regenerats com a fills de Déu, esdevenim membres de Crist i som incorporats a l'Església i fets participants de la seva missió*”, ja que “*el Baptisme és el sagrament de la regeneració per l'aigua i la paraula*” (id.).

Val la pena, doncs, celebrar amb tota la solemnitat possible el magnífic esdeveniment que suposa un bateig, i ara podem fer-ho.

Rampa d'accés a l'església parroquial

Tal com havíem anunciat, s'està a punt de procedir a la construcció d'una rampa d'accés entre la rectoria i el temple, que permetrà salvar els escalons situats davant del pedró. Joan M. Palahí, arquitecte tècnic del Bisbat, ja ens ha entregat els plànols corresponents, amb els quals el paleta elaborarà el pressupost de l'obra que serà realitzada un cop hàgim obtingut el permís de l'Ajuntament.

Aquesta millora es finançarà amb els ingressos que les pabordesses, actuals i d'anys anteriors, han aconseguit amb el seu esforç desinteressat i gràcies a la generositat dels qui heu col·laborat adquirint números de les rifes organitzades periòdicament.

Horaris de misses

Amb motiu del canvi d'hora oficial, també ha variat l'horari de les celebracions de l'Eucaristia. Pel que fa a la Missa anticipada que cada dissabte i vigília de festa diuen al Perelló (baixos de l'Ajuntament), durant tot l'hivern i fins al nou canvi d'hora de la primavera, serà a les 8 del vespre.

Les misses dels diumenges i festes de precepte a la Parròquia no varien, sinó que conserven el mateix horari durant tot l'any, és a dir: 2/4 de 9 i 11 del matí.

Qualsevol modificació en aquests horaris serà anunciada prèviament durant les misses de la setmana anterior.

Tot preparant...

Nadal, Cap d'Any, Reis i les magnífiques representacions del Pessebre vivent, ja ben conegut fora del nostre poble. Per cert, que caldrà prestar atenció a dues importants novetats:

1- Enguany, la Missa del Gall se celebrarà, si a Déu plau, a les 12 de la nit i no a les 11 com en anys anteriors, ja que anirà precedida de la primera representació del Pessebre vivent.

2- Quedarà suprimida la missa anticipada del dia 5 de gener, vigília de Reis, per dificultats d'horari, ja que la Cavalcada de ses Majestats sol acabar tard i la gent té ganes d'anar cap a casa, com ens indica l'experiència d'altres anys.

Cuina de Nadal

NÚRIA LLADÓ

Pastis d'escórpora

Ingredients:

3/4 kg. d'escórpora, 200 gr. de salsa de tomata cuita, 1/4 de litre de crema de llet, 8 ous, sal i pebre.

Preparació:

Posar aigua amb sal al foc i un cop arranqui el bull afegir-hi l'escórpora tallada a rodanxes gruixudes i deixar-la bullir un parell de minuts. Retirar l'escórpora de l'aigua i un cop freda esmicolar-la.

Deixatar els ous com si fossin per fer una truita. Afegir-hi la salsa de tomata, la crema de llet i el peix. (S'ha d'anar remenant a mesura que s'incorporen els ingredients). Rectificar amb sal i pebre.

Untar un motlle de cake amb margarina, posar-hi paper semivegetal també untat en el fons, i abocar-hi la mescla que ja tenim preparada.

Posar aigua en una safata per anar al forn, després el motlle i deixar-ho coure dins el forn. Una vegada cuit, desemmotllar-lo. Es pot acompanyar amb una salsa maionesa o altres.

Pollastre amb mandonguilles, castanyes i bolets

Ingredients:

600 gr. de pollastre tallat a trossos regulars, 150 gr. de carn picada de vedella, 150 gr. de carn picada de porc, 1 ou, pa torrat, 500 gr. de castanyes, 750 gr. de bolets, 1 ceba gran, 15 gr. de farina, 2 grans d'all, 20 gr. de pinyons, 50 cc de vi negre, canyella en pols, 1 ramet de llor, farigola, orenga, marduix, 750 cc de brou de carn.

Preparació:

Fer un tall petit a la pell de les castanyes i escaldar-les en abundant oli calent durant mig minut. A continuació, posar-les a coure en aigua i sal.

Picar 250 g de bolets i afegir-los a les carns picades junt amb l'ou enter batut i lligar-ho amb el pa torrat. Amb aquesta massa, preparar les mandonguilles, enfarinar-les i fregir-les.

En una cassola, daurar els trossos de pollastre i un cop estiguin daurats afegir-hi la ceba tallada a rodanxes. Deixar-ho coure uns minuts i afegir-hi el ramet. Un cop la ceba estigui daurada afegir-hi la farina i deixar-la rossejar, a continuació el vi i deixar-lo reduir. Mullar-ho tot amb el brou i deixar-ho coure vint minuts.

Treure els trossos de pollastre i passar la salsa pel colador xinès.

Desengreixar, posar-hi el pollastre, les castanyes,

les mandonguilles i els bolets passats per la paella. Deixar-ho coure quinze minuts més, afegir-hi la picada de pinyons i all, acabar-ho de coure, rectificar la sal i ja es pot servir.

Peres i prunes al vi negre

Ingredients:

6 peres, 250 gr. de prunes, 200 gr. de sucre, una branca de canyella, 1 litre de vi negre, 4 claus de girofle.

Preparació:

Pelar les peres sense tallar la cua. Posar el vi a coure (en un atuell suficient per posar-hi la resta dels ingredients), afegir-hi el sucre, la canyella i els claus. Deixar-ho bullir uns deu minuts a foc regular i sense tapar, afegir-hi les peres i les prunes i deixar-ho coure tot plegat, ben tapat fins que quedi tot cuit.

Retirar les peres i les prunes i deixar reduir el vi a foc lent fins a la meitat. Finalment, cobrir les peres i les prunes amb la reducció del vi. Servir-ho ben fred.

Cake de fruites confitades

Ingredients:

2 ous, 200 gr. de farina, 150 gr. de mantega, 125 gr. de sucre, 50 gr. de panses de Corint, 100 gr. de fruites confitades, pela de llimona ratllada, 1 culleradeta de sucre de vainilla, 50 cc de rom, 1 cullerada de llevat en pols, 50 gr. d'ametlles crues en làmines, sucre llustre.

Preparació:

Posar les panses en remull amb el rom una estona i escórrer-les. Treballar els sucres amb la mantega tova (pomada). Un cop estigui tot ben treballat posar-hi els ous (rovells i clares) d'un en un, treballar-ho bé. Afegir-hi la farina amb el llevat incorporat en tres vegades de manera que quedi ben barrejat. Un cop estigui tot barrejat, afegir-hi les fruites tallades a quadradets mitjans (enfarinades prèviament per tal que no vagin al fons del motlle), les panses, una mica de rom de marinar i la pell de llimona.

Abocar tota la pasta en un motlle de cake engreixat en margarina i el fons folrat en paper semivegetal també engreixat. Escampar les ametlles pel damunt i posar-ho al forn a 180 graus durant una hora o hora i quart. Un cop cuit i fred desemmotllar-lo i espolsar-hi sucre llustre pel damunt.

Nota: El fet que el cake quedi obert del mig a la meitat de la seva cocció és senyal que la pasta es cou degudament i no hi ha perill que quedi cru de dins.



Per les terres del comte Arnau

PEP COLLELLDEMONT

Estem a la tardor i cal aprofitar-la, ja que és una de les èpoques més boniques per fer sortides a la muntanya. Hom es pot trobar en paisatges que semblen de ficció. Les diferents espècies d'arbres agafen tons tan diversos que tot el conjunt forma una simfonia de colors realment extraordinària. Anem, doncs, a fer una volta al Ripollès, on es barregen història, cultura i llegendes amb un paisatge únic.

Avui ens limitarem a un indret molt concret, a Gombren i Mogrony, noms que els sentireu pronunciat per la gent de l'indret com Gombreny i Montgrony. Estem a 8 quilòmetres de Campdevàrol, on hi arribarem des de Ripoll, arran de la carretera que va fins a la Pobla de Lillet, una ruta meravellosa que recomano de debò.

Gombren és un poble petit, ben cuidat, que conserva tot el tipisme dels pobles de muntanya però amb tots els avantatges de la vida moderna. En aquest poble hi va néixer el pare Coll, el fundador de les monges Dominiques de l'Anunciata.

Des de Gombren es veu perfectament el santuari de Mogrony. La veritat és que si es té temps val la pena pujar-hi a peu. Però s'hi pot anar per una pista perfectament asfaltada i ben senyalitzada, que s'agafa a un parell de quilòmetres carretera amunt. Les muntanyes de tot aquest sector tenen unes formes especials, amb parets de pedres que semblen col·locades estratègicament per amagar quelcom. Tot plegat ajuda a imaginar-se el comte Arnau anant d'un costat a l'altre amb el seu cavall

a la recerca de donzelles a les quals oferir el seu amor.

Camí amunt veurem a mà esquerra les ruïnes del castell de Mataplana i la capella de Sant Joan de Mata, on s'hi ha fet un bon treball de recuperació i restauració. El castell fou antigament el centre d'un important domini i té l'origen en el famós llinatge feudal dels Mataplana.

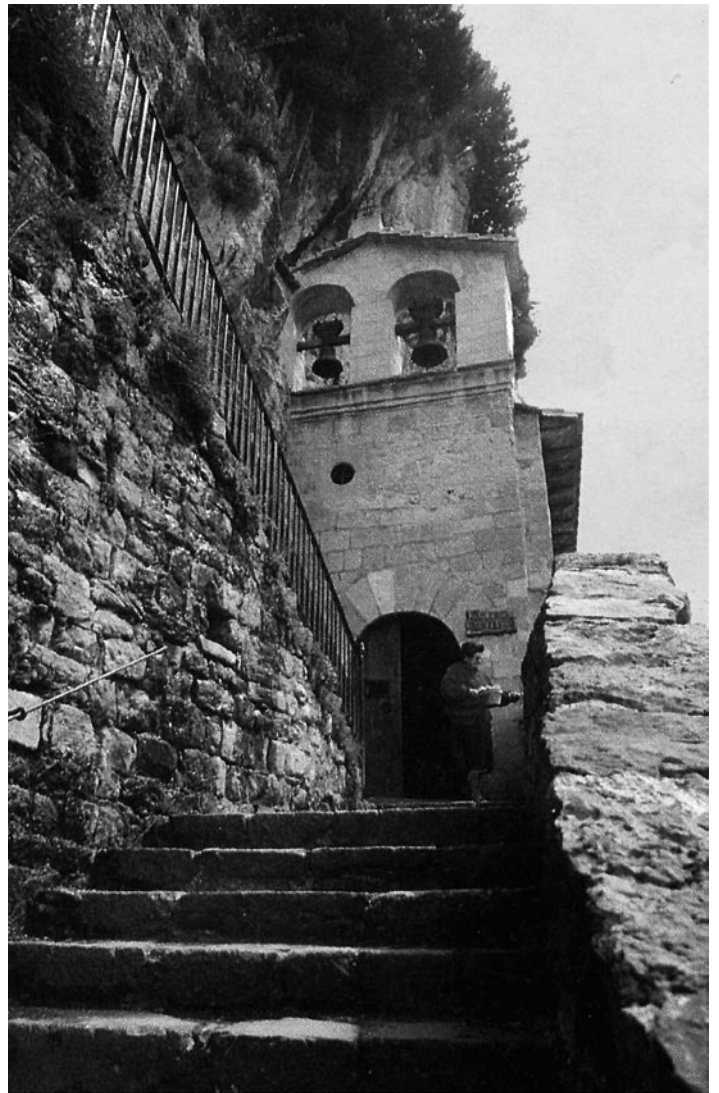
Mentre aneu passejant per les ruïnes, continueu imaginant el comte Arnau fent de les seves. Prop de Mataplana hi havia el castell de Blancafort, dit també el castell de les Dames, que segons la llegenda era el lloc on el comte portava les damiselles a qui volia entregar el seu cor. I també es parla d'una masia, Bellampart, on anaven a parir les dones que el comte deixava embarassades. I posats a explicar, no podem pas passar per alt la llegenda del forat de Sant Ou. Es tracta d'un avenc de 74 metres de profunditat, amb una sala final de 13 metres de longitud i 35 metres d'amplada mitjana, que fou explorat el 1901 per mossèn Norbert Font. La llegenda explica que aquest forat comunicava

amb el monestir de Sant Joan de les Abadesses. Podeu imaginar el comte Arnau fent quilòmetres i més quilòmetres sota terra fins arribar a guanyar-se el cor de la mare abadessa i de les monges del monestir, que tenien fama de portar una vida força disbauxada. Encara que les dates històriques sobre el comte Arnau i les monges de Sant Joan no lliguen, la llegenda és aquí per ser explicada de pares a fills. Tant era un mite el forat de Sant Ou, que quan mossèn Norbert va decidir entrar-hi, més de 300 persones van esperar impacients a fora per veure si tornarien ell i el seu equip sans i estalvis o quedarien engolits per sempre dins de les entranyes de la terra.

Daniel Pi, autor del llibre "Santuaris muntanyencs del Ripollès", ens situa el comte Arnau nascut a Can Pernou de Gombrèn, encara que hi ha qui diu que era de Tremp, on va ser comte de Pallars. "Com a baró de Mataplana -diu Daniel Pi- serien seus els animals de la troballa de la imatge de la Mare de Déu i també ell faria obrir, a cops de martell, els graons d'accés al santuari de Mogrony, amb l'incompliment de les condicions establertes i la frase paraula donada, mai més recordada". "La seva ànima, sentenciada perpètuament a una galopada sense fre -llegim al llibre de Daniel Pi- Arnau es despenja pels cingles de Mogrony i, abans de morir, el seu cavall dóna un cop de pota al rocam que esdevindria la mítica petjada". Ja no es pot demanar més.

Mogrony és un dels principals centres de devoció mariana del Ripollès i fins i tot de les comarques veïnes. El santuari fou construït dins d'una penya, on s'hi arriba per unes escales de pedra. A l'interior de la capella, hi ha la imatge de la Mare de Déu de la Llet, advocada de les dones que alleten els seus fills. A sota, al replà, hi ha casa del capellà i l'hostaleria, que precisament s'ha renovat a fons i ara ja compta amb vuit habitacions totalment reformades, amb calefacció, i un servei de restaurant, que és obert tots els dies menys el dimarts. Es pot menjar per 1.400 pessetes una bona cuina casolana. Un lloc ideal per descansar i fer magnífiques excursions per tot el Ripollès i el Berguedà.

Ara podem pujar més escales, cada vegada més dretes. I, de cop, com per art d'encanteri, se'ns apareix una preciosa i ben restaurada església romànica, l'antiga parròquia de Sant Pere de Mogrony. Sembla com si església i muntanya s'haguessin construït alhora per formar un conjunt harmoniós i adust. L'església actual va ser construïda l'any 1130 i fou pràcticament abandonada durant el segle XIX, quan la parroquialitat va passar a baix al poble. Però fou restaurada entre el 1880 i el 1915 gràcies als bisbes de Vic Morgades i Torras i Bages. Una última restauració fou realitzada a principis dels anys 60. El darrer diumenge de maig, o primer



diumenge de juny, depèn dels anys, s'hi celebra l'aplec.

La guerra civil va ser particularment dura amb el santuari de Mogrony. Daniel Pi ho descriu així: "No sols es destrueixen l'altar de la cova i les imatges del temple de Sant Pere, sinó que és afusellat mossèn Camil Leonard, que hi romanía des del 1925. Lamentablement, l'odi arribà també a Mogrony. Abans, però, es pogué lliurar la imatge de la Verge als masovers del Maians, que la van ocultar en una balma i fou recobrada en perfecte estat acabada la guerra".

Gombrèn conserva encara l'aspecte d'una vila fortificada, que recorda l'època en què era una població menestral, dedicada sobretot a la parairia i a la fabricació de flassades (aquesta indústria va desaparèixer als anys 30). El poble havia arribat a tenir 1251 habitants l'any 1860.

Un altre dia anirem parlant de pobles i paisatges que podem visitar dins d'aquesta magnífica comarca del Ripollès i també del Berguedà, que cau a ben pocs quilòmetres.

Guia pràctica de l'euro

L'1 de gener del 2002 es posaran en circulació els bitllets i monedes en euros i, tot i que la pesseta no deixarà de ser moneda de curs legal fins a l'1 de març d'aquest any, és convenient acostumar-se com més aviat millor amb la nova moneda, que Espanya compartirà amb 10 països europeus més: Alemanya, Àustria, Bèlgica, Finlàndia, França, Grècia, Holanda, Itàlia, Irlanda, Luxemburg i Portugal.



Primer de tot, cal tenir presents una sèrie de dates que configuren l'anomenat calendari euro:

▶ De l'1-1-1999 al 31-12-2001

- L'1 de gener de 1999 es va adoptar definitivament el tipus de conversió irrevocable entre la pesseta i l'euro: 1 euro = 166,386 pessetes
- Durant aquest període es pot utilitzar l'euro en totes aquelles operacions que no requereixin la utilització de monedes i bitllets. La pesseta, però, s'utilitza per fer cobraments i pagaments en efectiu, encara que l'operació estigui denominada en euros.

▶ 15 de desembre de 2001

- Des d'aquest dia es podrà adquirir a les entitats financeres un paquet de 43 monedes euro per valor de 2.000 pessetes.

▶ 1 de gener de 2002

- Es posen en circulació els bitllets i monedes d'euro, que es podran obtenir a les entitats financeres i als caixers automàtics.
- Tots els contractes, deutes i drets de contingut econòmic quedaran automàticament denominats en euros al tipus de conversió irrevocable.

▶ De l'1 de gener al 28 de febrer de 2002

- Substitució dels bitllets i monedes nacionals (pessetes) per bitllets i monedes en euros.
- Canvi gratuït de pessetes per euros en totes les entitats financeres, que continuaran fent-ho fins al 31 de maig, i al Banc d'Espanya.
- Les transaccions en efectiu podran efectuar-se, tant en euros, com en pessetes.

▶ 1 de març de 2002

- A partir d'aquesta data els bitllets i monedes en euros són els únics de curs legal.
- La pesseta perd el seu curs legal i a partir d'aquest dia ja no es pot utilitzar per fer pagaments, perquè únicament conserva un mer valor de bescanvi.

▶ 1 de juliol de 2002

- A partir d'aquest dia, i un cop finalitzat el període de canvi de les monedes nacionals a l'euro, les monedes i bitllets de pesseta encara no retirades es podran seguir canviant per euros, exclusivament i gratuïtament, en el Banc d'Espanya, durant un temps de moment il·limitat.



Els bitllets i monedes en euros

Es posaran en circulació 7 bitllets, que seran iguals en tots els països de l'àrea euro, i 8 monedes, que tenen el revers comú en tots aquests països i un anvers nacional dissenyat per a cadascun d'ells. Cada euro es divideix en cent unitats fraccionàries denominades cèntims. Tant els bitllets com les monedes tindran curs legal en tots els països que hagin adoptat l'euro.

Equivalència dels bitllets

5 euros	= 831,93 pessetes
10 euros	= 1.663,84 pessetes
20 euros	= 3.327,72 pessetes
50 euros	= 8.319,30 pessetes
100 euros	= 16.638,60 pessetes
200 euros	= 33.277,20 pessetes
500 euros	= 83.193,00 pessetes

Equivalència de les monedes

1 cèntim	= 1,66 pessetes
2 cèntims	= 3,33 pessetes
5 cèntims	= 8,32 pessetes
10 cèntims	= 16,64 pessetes
20 cèntims	= 33,28 pessetes
50 cèntims	= 83,19 pessetes
1 euro	= 166,39 pessetes
2 euros	= 332,77 pessetes



Fer càlculs en euros

Calcular en euros és una operació força senzilla, ja que es tracta de dividir el preu en pessetes per 166,386 i arrodonir els decimals, eliminant-los a partir del segon. Per fer aquest arrodoniment només hi ha una regla que estableix que:

- Si el tercer decimal és igual o superior a 5, el segon decimal s'incrementa en 1 unitat. Exemple: 25,43829 = 25,44
- Si el tercer decimal és inferior a 5, el segon decimal no es modifica. Exemple: 25,43297 = 25,43

En el cas que es vulgui fer càlculs aproximats amb rapidesa, resulta important tenir en compte la següent taula:

El contravalor en euros de les monedes i bitllets de pesseta

1 pesseta = 0,006 euros (0,6 cèntims)
5 pessetes = 0,03 euros (3 cèntims)
10 pessetes = 0,06 euros (6 cèntims)
25 pessetes = 0,15 euros (15 cèntims)
50 pessetes = 0,3 euros (30 cèntims)
100 pessetes = 0,5 euros (60 cèntims)
200 pessetes = 1,20 euros
500 pessetes = 3 euros
1.000 pessetes = 6,01 euros
2.000 pessetes = 12,02 euros
5.000 pessetes = 30,05 euros
10.000 pessetes = 60,10 euros

Si no es disposa d'aquesta taula i es volen fer càlculs aproximats amb rapidesa, es parteix de la base que 1.000 pessetes són 6 euros (despreciem el cèntim). Després, per passar de pessetes a euros, es multiplicarà per 6 la quantitat en pessetes i el resultat es dividirà entre 1.000.

Exemple: 600 pessetes són: $600 \times 6 = 3.600 : 1.000 = 3$ euros i 60 cèntims.

Equivalència de preus d'alguns productes bàsics de consum (*)

1 kg de pa = 255 pessetes o 1,53 euros

½ kg de pa = 145 pessetes o 0,87 euros

1 baguette = 95 pessetes o 0,57 euros

1 litre d'oli oliva = 425 pessetes o 2,55 euros

1 litre d'oli de gira-sol = 150 pessetes o 0,90 euros

1 kg de sucre = 175 pessetes o 1,05 euros

1 kg de sal = 35 pessetes o 0,21 euros

1 kg de tomàquets = 245 pessetes o 1,47 euros

1 enciam = 100 pessetes o 0,60 euros

1 kg de patates = 125 pessetes o 0,75 euros

1 kg mongetes tendres = 350 pessetes o 2,10 euros

½ kg de pasta (macarrons, espaguetis, fideus...) = 85 pessetes o 0,51 euros

1 litre de llet = 95 pessetes o 0,57 euros

250 gr. de mantega = 285 pessetes o 1,71 euros

1 kg de formatge = 1.100 pessetes o 6,61 euros

250 gr. de cafè mòlt = 205 pessetes o 1,23 euros

1 kg de pernil salat = 2.500 pessetes o 15,03 euros

1 kg de pernil dolç = 1.250 pessetes o 7,51 euros

1 kg de bistec de vedella = 1.350 pessetes o 8,11 euros

1 kg de vedella per guisar = 650 pessetes o 3,91 euros

1 kg de pollastre = 300 pessetes o 1,80 euros

1 kg de conill = 700 pessetes o 4,21 euros

1 kg de salsitxes o botifarres = 900 pessetes o 5,41 euros

1 diari = 150 pessetes o 0,90 euros

1 litre de gas-oil = 115 pessetes o 0,69 euros

1 litre gasolina súper = 138 pessetes o 0,83 euros

1 litre gasolina sense plom 95 = 129 pessetes o 0,78 euros

1 litre gasolina sense plom 98 = 139 pessetes o 0,84 euros

1 bombona gas butà = 1.450 pessetes o 8,71 euros

1 kilowatt (llum) = 13,18 pessetes o 0,08 euros

(*) El preu en pessetes de cada producte és orientatiu.

